

全自动洗衣机

XQB45-428 XQB45-438

XQB46-366 XQB46-376

使用说明书 **家庭用**

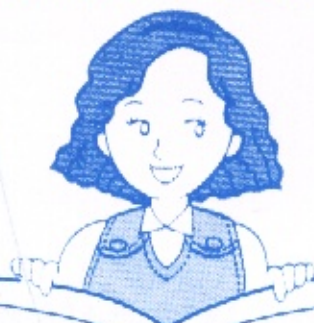
SANYO



使用产品前请
仔细阅读本使
用说明书，请
妥善保管本使
用说明书。

前 言

在使用前，请严格按照《安装说明》进行安装。初次使用全自动洗衣机者，请从“一般的使用方法”(第5页)开始学习使用，然后循序学习各种全自动程序、设定过程及多种多样的洗涤方法等功能。本洗衣机能洗涤标准容量(干衣物)以下的任何容量，并可任意进行单洗、单脱水、洗涤加漂洗、漂洗加脱水，满足您各种衣物的洗涤要求。



特 点

◆ 电脑侧布局

全新的头部造型，让人感觉耳目一新；独创的电脑侧布局，设计更科学，操作更方便，使用更安全。

◆ 运动浸泡

独特的运动浸泡功能，对衣物进行20分钟的运动浸泡，让洗涤剂的性能发挥更充分，特别适合洗涤污渍较重的衣物。

◆ 快洗程序

专门为污渍较少或比较容易洗的衣物设计的程序，特别适合夏天使用，快速、方便、及时。

◆ 最合理的人机系统

820mm的取衣高度，取衣很轻松，满足任何使用者；大容量小体积，500mm的最小机体宽度，进出房间很容易，占地面积最小。

◆ 全封闭设计

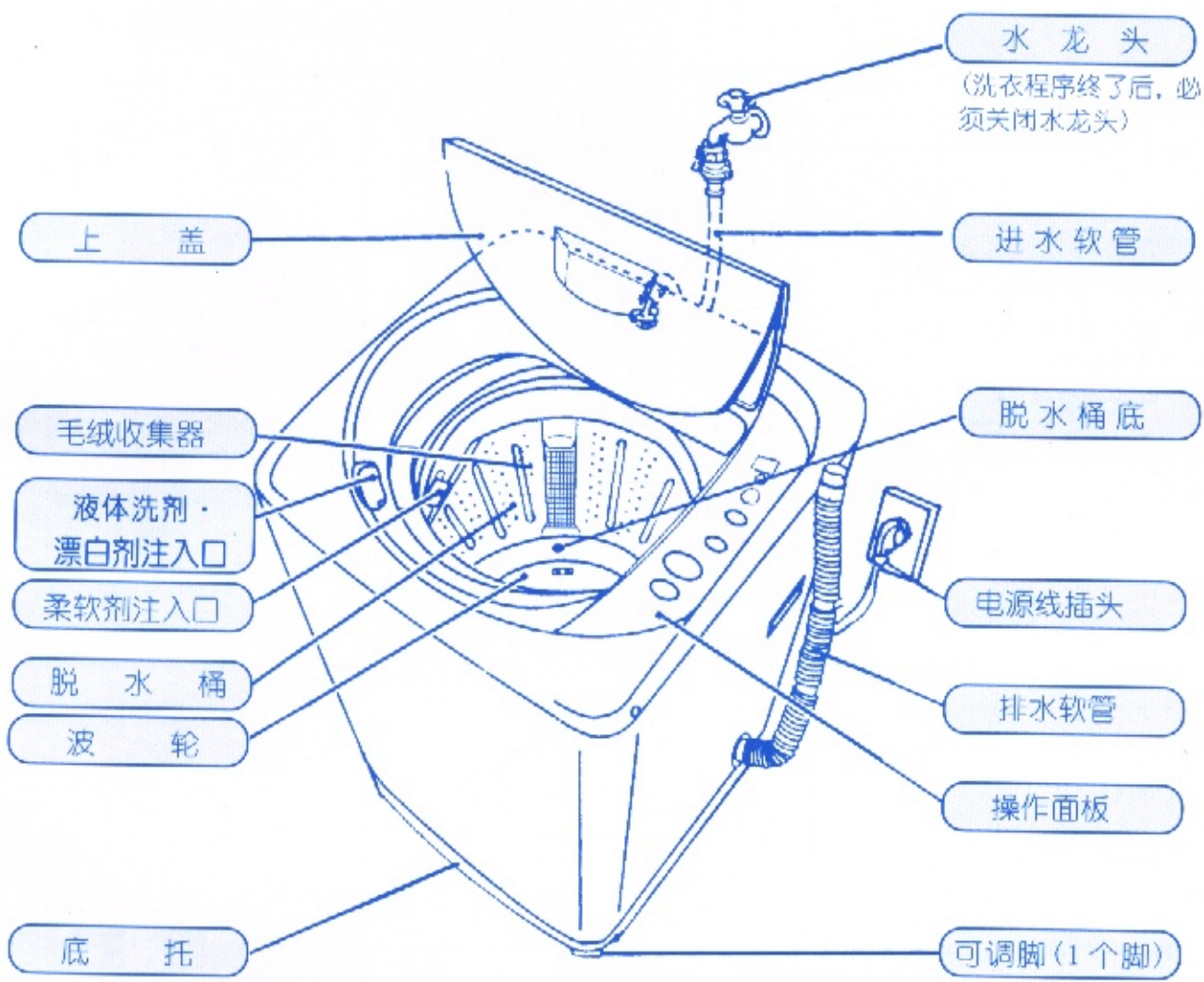
全封闭设计底托，安全，防鼠；全新设计的吊杆，可有效地减振降噪，为您创造一个宁静安逸的生活环境。

目 录

前言·特点·目录	2
各部分名称	3
操作功能	4
一般的使用方法	5
“程序”的使用方法	6
“过程”的使用方法	7
多种多样的洗涤方法	
洗涤毛毯	8
二次使用洗涤剂	8
使用漂白剂	8
使用柔软剂	8
预防结冻及排除残留水的方法	9
取消洗涤終了蜂鸣声的方法	9
操作上的注意·保养方法	10
故障诊断	11
并非故障的情况	11
规格	封底
售后服务	封底

各部分名称

本标记中的数字表示有详细说明书的页数。



主要附件	软管卡箍 (用于排水管安装时的固定)			
	排水软管(1根)	万能接头(1个)	进水软管(1根)	屏蔽板(1块)

操作功能

洗涤剂量表示

- 对应水位表示所用洗涤剂量。

5



水位切换旋钮

- 根据洗涤量选择相应的水位。
- 在运转途中希望调整水位时, 将旋钮转到补给的位置后, 再转到想要的水位位置上。

5

过程

- 用此键可进行单洗涤、单脱水等任意组合。

7

- 在运转过程中, 按此键可进行蓄水漂洗、溢水漂洗的切换。

- 洗涤
- 溢水
- 漂洗
- 脱水

过程

- 标准
- 浸泡
- 轻洗
- 毛毯
- 快洗

程序

程序

- 根据洗涤要求, 任意选择五种全自动程序。

6

进行表示

正在进行的过程以灯闪来表示

电源开/关

- 接通或切断电源。
- 自动断电功能
 - 洗涤终了时, 约 5 秒钟后自动切断电源。
 - 按下此键后, 如不按“启动/暂停”键, 放置 10 分钟后自动切断电源。

启动
暂停

电源
开/关

启动/暂停

- 在选定程序后, 按一下此键进行启动。
- 在运转途中, 按一下此键, 洗衣机暂停运转, 再按一次, 又恢复运转, 完成剩下程序。
- 用此键可取消洗涤终了的蜂鸣声。

9

注意 按了“启动/暂停”键后, 程序就不能再变更, 如果想变更, 请切断电源后, 重新启动。

一般的使用方法

1. 准备 ①放倒排水管。②打开水龙头。③将电源线插头插入插座。④放入洗涤物。
 2. 按一下“电源开/关”键。
 3. 参考下表用“水位切换旋钮”选择适当的水位，投放相应的洗涤剂。
 4. 按一下“启动/暂停”键。
 5. 关上上盖。
- 上盖打开时，洗衣机不能进行脱水。



注意：

- 洗衣机安放处应有地漏，且流水通畅，同时地漏口应与洗衣机安放面平齐或略低，以免洗衣机漏水造成危害。
- 请将有色物与白色物、厚物与薄物分开洗涤。

水位 (水量)	洗涤剂的标准(参考)		
	洗涤剂量	洗衣粉	其它类型 洗涤剂
高(42ℓ)	4.6kg 以下	约 38g	按洗涤剂 说明对照 使用。
中(38ℓ)	2.8kg 以下	约 31g	
低(31ℓ)	1.8kg 以下	约 25g	
少量(25ℓ)	0.5kg 以下	约 20g	

洗涤物的重量标准(参考)



工作服上、下(混纺)约 800g



睡衣上、下(棉)约 500g



长袖衬衣(混纺)约 200g



短袖衬衣(棉)约 130g



浴巾(棉)约 300g



短裤(棉)约 50g



袜子(混纺)约 50g

为了不损伤衣物

有长带子、拉链的衣类



请系好带子，拉上拉链。

出现毛球或线头时



请将衣物翻过来。

易损伤的衣类



洗涤化纤类衣物，请使用轻柔程序。











易浮于水面的，大的、厚重的衣类



请按入水底。

“程序”的使用方法

1. 准备：放倒排水管，打开水龙头，插上电源线插头，放入洗涤物。
2. 按一下“电源开/关”键。
3. 用“程序”键选择想用的全自动程序，每按一次键，灯光移动一次，灯亮的程序表示将要进行的程序。参照下表进行程序的选择。
4. 用“水位切换旋钮”选择适当的水位，参考“洗涤剂的标准”投放洗涤剂。**5**
5. 关上上盖。

程序	水流	操作	洗涤	漂洗	脱水	所用时间
标准	标准	 	15分	一次喷淋 + 一次蓄水	6分	约42分
浸泡	标准	 	34分	蓄水漂洗 二次	6分	约61分
轻洗	羊毛	 	12分	溢水漂洗 二次	1分	约27分
毛毯	毛毯	 	12分	溢水漂洗 二次	6分	约42分
快洗	强	 	5分	溢水漂洗 一次	3分	约22分

程序	洗涤容量	水位选择	洗涤要领
标准	4.6kg以下	高~少	适合于通常的床单、外套、毛巾等的洗涤。
浸泡	4.6kg以下	高~少	适合于脏污较严重的工作服、牛仔等。 ●对领口、袖口等特别脏处，在洗涤前，先用软毛刷刷洗一次。
轻洗	1.0kg以下	中~少	适合于丝绸、羊毛等衣物的洗涤。 ●洗涤前，请查看其说明，是否适合于水洗。
毛毯	3.0kg以下	高~中	适合于3.0kg以下，能水洗的毛毯。
快洗	4.6kg以下	高~少	适合于轻度脏污衣物的洗涤。

“过程”的使用方法

1. 准备:放倒排水管,打开水龙头,插上电源线插头,放入洗涤物。
2. 按一下“电源开/关”键。
3. 用“水位切换旋钮”选择必要的水位,对应放入洗涤剂。 **5**
4. 用“程序”键选择必要的程序。 **6**
5. 用“过程”键选择要进行的项目。每按一次灯光按下表规律循环移动。
6. 按下“启动/暂停”键。
7. 关上上盖。

- 下表中的洗涤水流、漂洗次数、脱水时间由你选择的“程序”而定。 **6**
- 表示灯亮,○表示灯不亮。灯亮的项目将要全部进行。

过 程	操 作	表 示 部	洗 涤	漂 洗	脱 水
洗涤~溢水漂洗 ~脱水	过程 按一次	洗涤● 溢水● 漂洗● 脱水●		溢水漂洗	
只洗涤 (二次使用洗涤剂时)	过程 按二次	洗涤● 溢水○ 漂洗○ 脱水○			不排水
排水 脱水	过程 按三次	洗涤○ 溢水○ 漂洗○ 脱水●	排水后脱水,上盖开着 时不能脱水		
洗涤~溢水漂洗 (最终不需脱水时)	过程 按四次	洗涤● 溢水● 漂洗● 脱水○		溢水漂洗	不排水
洗涤~蓄水漂洗 (最终不需脱水时)	过程 按五次	洗涤● 溢水○ 漂洗● 脱水○			不排水
溢水漂洗~脱水	过程 按六次	洗涤○ 溢水● 漂洗● 脱水●	漂洗前先 排水脱水	溢水漂洗	
蓄水漂洗~脱水	过程 按七次	洗涤○ 溢水○ 漂洗● 脱水●	漂洗前先 排水脱水		
洗涤~蓄水漂洗 ~脱水	过程 按八次	洗涤● 溢水○ 漂洗● 脱水●			

多种多样的洗涤方法

洗涤毛毯(重量 3.0kg 以下) 用毛毯程序进行洗涤。

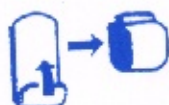
1. 将洗涤剂用 5ℓ 的温水(约 30℃)事先充分溶化后,放入洗涤脱水桶内。
2. 将毛毯折叠后,放入洗涤脱水桶内。



1. 将毛毯沿长度方向折成 2 层。



2. 然后,在同一方向上折成 4 层。



3. 将毛毯卷起。



4. 将有边的一方向下放入洗涤桶。



二次使用洗涤剂

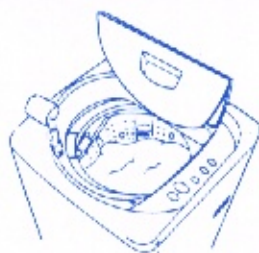
1. 放入第一次的洗涤物及洗涤剂,用“过程”键进行只“洗涤”的运转。 **7**
2. 洗涤終了后,取出第一次的洗涤物。
3. 放入第二次的洗涤物,进行“洗涤”、“漂洗”、“脱水”的运转。
4. 运转終了后,取出第二次的洗涤物。
5. 放入第一次洗涤过的洗涤物,用“过程”键进行“漂洗”、“脱水”的运转。

注意

- 第一次洗涤,请用污渍少的衣物进行。
- 在第二次的洗涤物时,请根据需要增加洗涤剂。
- 放入第二次的洗涤物时,请轻轻按下不要让之浮出水面。

使用漂白剂

- 液体漂白剂,用水稀释 2 倍后,在洗涤进水开始后,从“液体洗涤剂·漂白剂注入口”慢慢地倒入。
- 粉末漂白剂与洗涤剂同时放入。



注意

- 请认真阅读漂白剂的说明后,正确使用。
- 对于有色衣物的洗涤,请不要使用漂白剂。
- 请不要直接将液体漂白剂加在洗涤物上。

使用柔软剂 (阅读柔软剂的说明后正确使用)

- 在洗涤前放好,最后一次漂洗时被自动投入。“从柔软剂注入口”慢慢地倒入。(浓缩型的柔软剂,请用 3 倍的水稀释后放入。)
- 在柔软剂注入困难的位置时,用手将洗涤脱水桶向右方向回转,调整“柔软剂注入口”位置。



有冻结可能时

预防冰结及排除残留水的方法

为了防冻结, 将水放掉

1. 关上水龙头, 拔下进水软管, 放掉管中积水。
 - 如果突然拔下, 水会飞溅。

进水软管的连接方法和取下方法



2. 接通电源开关, 关上上盖, 按下“启动/暂停”键, 将软管中残水完全放掉。

3. 约1分钟后, 按下“启动/暂停”键, 用“过程”键调整至“只脱水”, 再一次按下“启动/暂停”键, 排出洗涤脱水桶内的残水。



如果已经冻结时

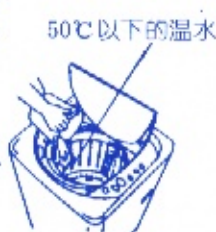
1. 在进水软管的接头部(水龙头与本体间)倒入温水(50℃以下)
 - 在担心弄湿地面时, 不要倒温水而用蒸过的毛巾包上。

2. 将进水软管取下, 放入温水(50℃以下)中。



3. 将约2ℓ的温水(50℃以下)放入洗涤脱水桶内放置约10分钟。

4. 接上进水软管, 打开水龙头进行以下确认。



- 用手能否回转波轮。
- 运转后是进水还是排水。

排残留水程序……是在气温50℃以下时, 运转终了9分钟后, 自动地将残水排出的程序。

- 连续按下“过程”键3秒钟以上, “哔—”的蜂鸣声响起, 表示已进行设定。
- 再次连续按下“过程”键3秒钟以上, “哔—”的蜂鸣声响起, 设定被取消。拔去电源插头或停电时, 残水排水程序被取消。

取消洗涤终了蜂鸣声的方法

取消终了蜂鸣声

接通电源, 持续按下“启动/暂停”键4秒钟以上。



再次让蜂鸣声响起

接通电源, 连续按下“启动/暂停”键4秒钟以上。



即使进行了蜂鸣声的取消操作, 如拔下电源插头或停电时, 将恢复洗涤终了蜂鸣声响起的状态。

操作上的注意 · 保养方法

电源线的使用

- 电源线的插入、拔出,请拿着插头进行。另外,请注意不要损坏电源线,经常进行检查。如果,电源线或插头有损坏,请绝对不要使用。
- 认真检查插座是否可靠接地。
- 请不要自己更换电源线。



不要接近火源

- 请不要接近火源,或者放置点燃的蜡烛、香烟、蚊香、热的水壶等。
- 请勿洗涤或脱水沾有汽油、煤油、信钠水的衣物。



不要使用 50°C 以上的热水

- 会造成塑料件的变形,发生故障。



不要忘记以下事项

- 长时间不使用时,请从插座上拔下插头。关上水龙头,防止万一发生的漏水及火灾。
- 不要长期放在潮湿的环境里。



机体的保养

用软布拭去水分及污迹。

- 不要直接往机身浇水,会造成漏电及生锈。
- 请不要用清洁剂、汽油、信钠水等擦拭,会损坏喷涂表面及塑料部件。
- 在使用化学抹布时,请按照其说明书进行。



进水阀口的清理

进水阀口的清理

- 脏物积存会影响进水量,请旋下进水软管,用手取出进水阀口部的过滤网,清除网上的脏物后重新装回。



进水软管的连接和取下的方法
参见《安装说明》

进水阀口

万能接头滤网的清理

1. 取下进水软管。
2. 按箭头方向旋下旋紧器。
3. 取出旋紧器内的滤网,用牙刷清洗干净。
4. 将清理干净的滤网装入旋紧器,将旋紧器、进水软管重新装上。



毛绒收集器的清理(每次用完后)

1. 按压毛绒收集器上端卡爪部如图示取下。
2. 将毛绒收集器的滤网翻过来,在水中将毛绒洗去。
3. 安装时,将框部的凸起对准下方的槽孔部放入。



故障诊断

故障显示一览表：用蜂鸣声和“程序”显示部的同时闪烁(≡)来表示机器出现的故障。
请按“启动/暂停”键后，检查以下各项。排除故障后，按“启动/暂停”继续运行。

症状	“程序”显示	原因
完全不运转		<ul style="list-style-type: none"> ● 电源插头是否插紧。 ● 电源开关是否接通。 ● 是否按了“启动/暂停”键。 ● 是否停电了。 ● 电源保险丝是否完好。
不进水或进水量小	标准 ≡ 浸泡 ≡ 轻洗 ≡ 毛毯 ≡ 快洗 ≡	<ul style="list-style-type: none"> ● 水龙头是否打开。 ● 进水口滤网是否被堵住。10 ● 是否冻结。 ● 是否停水。 ● 进水量很小，20分钟达不到少量水位。
不排水	标准 ≡ 浸泡 ≡ 轻洗 ≡ 毛毯 ≡ 快洗 ≡	<ul style="list-style-type: none"> ● 排水软管是否放倒。 ● 排水位置是否过高。 ● 排水软管的口部是否被堵住。 ● 8分钟内水排不完。
不脱水	标准 ≡ 浸泡 ≡ 轻洗 ≡ 毛毯 ≡ 快洗 ≡	<ul style="list-style-type: none"> ● 洗涤物是否偏向一边。 ● 洗衣机是否倾斜。
	仅仅有蜂鸣声	<ul style="list-style-type: none"> ● 上盖是否开着。
洗涤中断	标准 ≡ 浸泡 ≡ 轻洗 ≡ 毛毯 ≡ 快洗 ≡	请尽快与当地维修点联系。

检查了以上各项后，如仍有异常，请拔下电源插头，尽快与当地维修点联系。

并非故障的情况

1. 在脱水开始时，有间歇现象，这是为达到更好的脱水效果而设计的。
2. 溢水漂洗时，有排水软管不排水现象，这是由于设定水位低或水压低造成的。
3. 脱水中途有时出现漂洗现象，这是由于脱水时衣物偏置，而自动进水进行修正。
4. 在脱水中途，如在一、二秒内开关上盖，会出现进水漂洗现象，这是自动修正衣物偏置的程序在工作。
5. 运行中途停止：
 - “程序”显示是否有故障报警。
 - 如运行途中停电，来电后不能继续运行，请重新启动。
6. 脱水结束时，有水残留的声音，这是为降低脱水振动而设计的平衡环内液体的声音。
7. 在运转后切断电源，操作面板部分仍能感觉到发热，这是由于记忆回路的电子部件的放热造成的。

规格

外形尺寸	XQB45-428 XQB45-438	XQB46-366 XQB46-376	额定用水量	XQB45-428 XQB45-438	XQB46-366 XQB46-376
	(宽)500mm × (深)505mm × (高)870mm			108ℓ	
净重	26kg		额定洗涤水量	42ℓ	
额定洗涤容量	4.5kg(干布重量)	4.6kg(干布重量)	洗涤方式	新水流	
额定电压	220V~50Hz		额定脱水容量	4.5kg(干布重量)	4.6kg(干布重量)
额定功率	300W		水压	0.03-1.0MPa	
执行标准	GB/T 4288-2003、GB4706.1-98、GB4706.24-2000、GB4706.26-2000				

售后服务

1. 本机自售出之日起,凭保修凭证及购机发票整机保修;
2. 在保修期内,因本机质量引起的故障和损坏,由本公司免费修理;如有下列情况:①用户因搬运、使用保管不当;②自行拆卸产品,更换零部件;③异常电压,火灾等外部因素;④不按说明书及操作说明违规使用;⑤充当非家用产品的公用机、经营性用机(如宾馆、洗衣房的用品或备用品等)而引起的整机故障或损坏,由用户自行承担责任,我公司负责收费修理;
3. 毛绒收集器的更新,进、排水管的延长,我公司备有配件,费用由用户自理;
4. 保修期满后,本公司将继续根据用户的要求进行有偿服务;
5. 有关具体维修未尽事宜,请于本公司的当地维修点联系;
6. 本产品今后如有结构、性能参数变化,恕不另行通知。

如果电源软线损坏,为避免危险,必须由制造厂或其维修部或类似的专职人员来更换。

合肥荣事达三洋电器股份有限公司

地址:合肥高新技术产业开发区北区L-2号

电话:(0551)5314094 5312973

传真:(0551)5320313

邮编:230088

网址:<http://www.rsdsy.com>

合肥三洋被允许使用日本三洋电机株式会社的注册商标「SANYO」及「三洋」。